Topidla a odvlhčovače KRAFT&DELE – Motory a díly naftových topidel (KD11710, KD11712)

Asynchronní elektromotor ventilátoru s kondenzátorem (č. 1263) pro topidla KD11710 / KD11712 – Kraft&Dele NR1263

Model: KD1222_NR1263 • Značka: Kraft&Dele • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Originální jednofázový elektromotor 230 V s rozběhovým kondenzátorem a oboustranným vývodem pro vrtuli i dmychadlo paliva (kód č. 1263) KRAFT&DELE NR1263 pro naftová topidla 30–55 kW Kraft&Dele KD11710 a KD11712.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	KD1222_NR1263 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR1263)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Typ náhradního dílu	Kompletní elektromotor 230 V / 50 Hz s upevňovací konzolí a kondenzátorem

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	KD1222_NR1263 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR1263)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Typ náhradního dílu	Kompletní elektromotor 230 V / 50 Hz s upevňovací konzolí a kondenzátorem
Určení a kompatibilita	Naftová topidla s termostatem Kraft&Dele KD11710 (30 kW) a KD11712 (55 kW)
Provedení	Hliníkové žebrované tělo motoru s kuličkovými ložisky pro trvalý provoz
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR1263)
Určení	Profesionální stavební, topenářský a fotovoltaický sortiment KRAFT&DELE
Hmotnost balení	cca 2,35 kg
Obsah balení	Originální balení – Motor ventilátoru topidel KD11710/11712
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Typ náhradního dílu** – Kompletní elektromotor 230 V / 50 Hz s upevňovací konzolí a kondenzátorem
- **2. Určení a kompatibilita** – Naftová topidla s termostatem Kraft&Dele KD11710 (30 kW) a KD11712 (55 kW)
- **3. Provedení** – Hliníkové žebrované tělo motoru s kuličkovými ložisky pro trvalý provoz
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR1263)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé dílenské a provozní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení NR1263
- **9. Sortiment KRAFT&DELE** – Díly čerpadel, topidel, kladiv, pil a solární technika
- **10. Motor ventilátoru topidel KD11710/11712** – Balení (NR1263)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

PŘED VÝMĚNOU ŘÍDICÍ DESKY NR1211 (PLYNOVÉ TOPIDLO KD11703) NEBO MOTORU NR1263 A VRTULE NR1264 (NAFTOVÁ TOPIDLA KD11710 / KD11712) ODPOJTE SÍŤ 230 V A UZAVŘETE PŘÍVOD PALIVA! – U AKU ÚHLOVÉ BRUSKY 18 V KD1771 (MOTOR NR1218) A VRTAČKY KD1566 (SPÍNAČ NR1219) NEJPRVE VYJMĚTE LI-ION AKUMULÁTOR!

OPRAVU ELEKTRONIKY PLYNOVÝCH A NAFTOVÝCH TOPIDEL SMÍ PROVÁDĚT VÝHRADNĚ KVALIFIKOVANÝ SERVISNÍ TECHNIK! – Po osazení hliníkové vrtule ventilátoru NR1264 na hřídel motoru NR1263 ověřte, že lopatky nedrhnou o plášť spalovací komory!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ DŮLEŽITÁ OPRAVA POPISU U MOTORU NR1218 (aku úhlová bruska 18 V KD1771): Text e-shopu zmiňuje „bezkefový motor“ a v PR uvádí „Rezné a brúsne kotúče“ — dle fotografie a konstrukce jde o STEJNOSMĚRNÝ KOMUTÁTOROVÝ MOTOR 18 V DC v kovovém plášti!
⚠ U 5lopatkové vrtule ventilátoru NR1264 pro naftová topidla 30/55 kW KD11710 a KD11712 uvádí parametry e-shopu „Konštrukčná oceľ“ — ve skutečnosti jde o lehkou nýtovanou HLINÍKOVOU VRTULI, kterou nesmíte při montáži ohnout, jinak rozvibruje ložiska motoru NR1263!
⚠ Při výměně elektronické řídicí desky PCB NR1211 v plynovém topidle 15 kW KD11703 důsledně dodržte zapojení vysokonapěťového vývodu zapalovací elektrody, ionizačního čidla plamene a elektromagnetického plynového ventilu!
⚠ U spouštěcího spínače 18 V DC NR1219 pro aku vrtačku KD1566 dodržte polaritu červeného (+) a černého (-) přívodu od kontaktů baterie — přepólování okamžitě zničí regulační tranzistor MOSFET!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:
1. U řídicí desky NR1211 ověřte konektory relé a zapalovacího transformátoru pro plynové topidlo 15 kW KD11703.
2. U asynchronního motoru s kondenzátorem NR1263 a 5lopatkové vrtule NR1264 zkontrolujte průměr hřídele pro naftová topidla KD11710 a KD11712.
3. U stejnosměrného motoru 18 V NR1218 ověřte pastorek/hřídel pro aku úhlovou brusku 115 mm KD1771.
4. U spouštěcího spínače 18 V NR1219 zkontrolujte páčku L/P chodu a konektor pro aku vrtačku KD1566.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Výměna řídicí elektroniky NR1211 v plynovém topidle KD11703: Při uzavřené PB lahvi a odpojené zástrčce 230 V označte vodiče, přepojte konektory ventilátoru, termostatu, plynového ventilu a VN kabel jiskřiště na novou desku NR1211 a upevněte ji na distanční sloupky.
2. Výměna motoru NR1263 a vrtule NR1264 v naftovém topidle KD11710 / KD11712: Upevněte motor s rozběhovým kondenzátorem NR1263 na držák v plášti topidla, na zadní konec připojte vzduchový kompresor rozprašování nafty a na přední hřídel zajistěte stavěcím šroubem 5lopatkovou vrtuli NR1264.
3. Výměna 18V motoru NR1218 v aku brusce KD1771: Přepájejte silové vodiče se zachováním polarity na vývody motoru NR1218 a uložte jej do těla brusky s kuželovým pastorkem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Montáž spínače NR1219 do aku vrtačky KD1566: Zasuňte spínač NR1219 a kontaktní patici akumulátoru do drážek rukojeti KD1566 a sešroubujte kryt bez skřípnutí vodičů.
5. Zkouška bezpečnosti: U topidel KD11703 / KD11710 ověřte okamžité uzavření paliva při zhasnutí plamene.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Čištění lopatek vrtule NR1264 a sání motoru NR1263	Před topnou sezónou očistěte prach z lopatek vrtule NR1264, aby neklesal průtok vzduchu a nepřehřívala se komora topidla KD11710/KD11712.
Ochrana řídicí desky NR1211 před vlhkostí	Plynové topidlo KD11703 skladujte v suchu, aby kondenzát nezkratoval VN zapalovací obvod na desce NR1211.
Vyfukování brusného prachu u motoru NR1218	Po řezání kovu vyfoukejte větrací otvory aku brusky KD1771 suchým vzduchem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Plynové topidlo 15 kW KD11703 nehází jiskru nebo neotevře plyn	Vadný VN transformátor či relé na řídicí desce elektroniky	Vyměňte kompletní ovládací desku PCB NR1211.
Naftové topidlo KD11710 / KD11712 neroztočí ventilátor a kouří	Spálený motor ventilátoru nebo zdeformovaná vrtule	Vyměňte elektromotor NR1263, případně i 5lopatkovou vrtuli NR1264.
Aku bruska KD1771 nemá výkon nebo vrtačka KD1566 nespíná	Opotřebený 18V motor brusky resp. vadný spínač vrtačky	V brusce KD1771 vyměňte motor NR1218; ve vrtačce KD1566 vyměňte spínač NR1219.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Likvidace elektrozařízení, baterií a obalů (směrnice OEEZ 2012/19/EU a zákon č. 542/2020 Sb.):
Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že elektrické a elektronické výrobky, akumulátory ani jejich elektrické díly nesmí být po skončení životnosti odkládány do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je bezplatně na místě zpětného odběru elektroodpadu nebo ve sběrném dvoře; čisté obaly roztřiďte dle materiálových značek (PAP / LDPE).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.), ul. Sadowa 4, 05-802 Pruszków, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Asynchronní elektromotor ventilátoru s kondenzátorem (č. 1263) pro topidla KD11710 / KD11712 – Kraft&Dele NR1263**
Typové označení / Model:	**KD1222_NR1263** (Značka: Kraft&Dele)
Funkce a určení výrobku:	Motor ventilátoru topidel KD11710/11712 • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.